



MY CIRCUIT

TRACK

E

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y DE USO

ATENCIÓN!

La seguridad del sistema sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.

ADVERTENCIA:

Para efectuar la instalación, y siempre que se efectúe alguna operación en el sistema, asegurarse de haber cortado la corriente eléctrica.
El sistema no puede ser en ningún caso modificado o forzado, cualquier modificación puede comprometer la seguridad haciéndolo peligroso. FLOS declina cualquier responsabilidad por los productos modificados.
El sistema ha sido diseñado para el uso interior.

Carril de clase III: Sistema de muy baja tensión de seguridad. Conectar los cables principales a la unidad remota de alimentación led SELV o SELV EQUIVALENT de acuerdo a la norma EN 61347-2-13, respetando la polaridad (rojo positivo - negro negativo). Los sistemas de muy baja tensión de seguridad (BTS) marcados, no deben ser conectados a conductores de toma de tierra.

Carril previsto para el montaje directo sobre superficies normalmente inflamables.

Si el cable flexible o cordon de esta carril está dañado, deberá sustituirse exclusivamente por el fabricante o su servicio técnico o una persona de calificación equivalente con objeto de evitar cualquier riesgo.

Utilizar un grupo de alimentación idóneo y conforme a la normativa.

El sistema de iluminación debe utilizarse sólo con accesorios o componentes de Flos.

El símbolo que aparece en el sistema indica que el producto debe ser eliminado en modo diferenciado del resto de los desechos urbanos.

INSTRUCCIONES PARA LIMPIAR EL SISTEMA

Para limpieza del sistema, utilizar exclusivamente un paño suave. En caso de suciedad más resistente, humedecer el paño con agua.

Advertencia: No emplear alcohol ni disolventes.

Asegurar la compatibilidad eléctrica, mecánica y térmica entre el sistema de carril y las luminarias unidas a éste, es responsabilidad del usuario.

El sistema de carril clase III solo debe conectarse a alimentaciones MBTS diseñadas para operar equipos clase III.

Los sistemas de carril para luminarias de clase III y sus componentes no son compatibles con los sistemas de carril de clase I.

ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE SOBRECALIENTAMIENTO Y DE INCENDIO, NO SE DEBE HACER UN CORTOCIRCUITO ENTRE LOS CONDUCTORES.

GB

INSTALLATION AND USE INSTRUCTIONS

ATENCIÓN!

La seguridad del sistema sólo puede garantizarse con la condición de que se respeten las siguientes instrucciones, tanto en la fase de instalación como de uso, por lo cual se recomienda conservarlas.

WARNING:

To carry out the installation, and whenever an operation in the device is carried out, make sure the electric power has been cut off.

The system cannot be modified or forced in any case. Any modification might jeopardize the safety of the system and make it dangerous. FLOS declines any responsibility on modified products.

The device has been designed for indoor use.

Class III track: system with safety extra low voltage. Connect the main cables to the SELV or SELV EQUIVALENT remote led power supply unit complying with the EN 61347-2-13 standard and respecting the polarity (red positive - black negative). Systems market as safety extra low voltage (SELV) should not be connected to earthing conductors.

Track intended for direct assembly on normally flammable surfaces.

If the track's flexible cable or cord is damaged, the replacement should only be performed by the manufacturer, its technical service or a qualified person in order to avoid any risk.

Use an appropriate power supply unit complying with applicable standards.

The lighting system should only be used with Flos accessories or components.

50-1362

The symbol displayed on the device indicates that the product must be eliminated differently from the rest of urban waste.

CLEANING INSTRUCTIONS

Use only a soft cloth to clean the system. For stubborn dirt, damp the cloth with water. Warning: do not use alcohol or other solvents.

It is the user's responsibility to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between the track system and the luminaries connected to it. The class III track system is only suitable for its connection to SELV power supply units designed to run on class III equipments. The class III track systems for class III luminaires and its components are not compatible with class I track systems.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF OVERHEATING AND FIRE, DO NOT CAUSE A SHORT CIRCUIT BETWEEN CONDUCTORS.

I

ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE E L'USO

ATTENZIONE!

La sicurezza del sistema è garantita solo a condizione di rispettare queste istruzioni, sia in fase di installazione che di utilizzo, motivo per cui è consigliabile le conservare.

AVVERTENZA:

Per eseguire l'installazione e qualsiasi operazione sul sistema, assicurarsi che l'alimentazione sia stata interrotta. Questo sistema non può assolutamente essere modificato o forzato, qualsiasi modifica può compromettere la sicurezza rendendolo pericoloso. FLOS declina ogni responsabilità per prodotti modificati.

Questo sistema è stato progettato esclusivamente per uso in interni.

Apparecchio su guida di classe III: Sistema a bassissima tensione di sicurezza. Collegare i cavi principali al trasformatore led remoto SELV o SELV EQUIVALENT in accordo alla Norma EN 61347-2-13, e respettare la polarità (rosso positivo - nero negativo). I sistemi marcati come étant à très basse tension de sécurité (BTS) ne devono pas être reliés à des conducteurs de mise à la terre.

Rail destiné au montage direct sur des surfaces normalement inflammables.

Si le câble flexible ou le cordon de ce rail sont endommagés, ils devront être remplacés exclusivement par le fabricant, par son service technique ou par une personne qualifiée, afin d'éviter tout type de risque.

Utiliser un bloc d'alimentation approprié et conforme à la réglementation.

Le système d'éclairage doit être utilisé exclusivement avec les accessoires et les composants FLOS.

Se il cavo flessibile di questa guida è danneggiato, deve essere sostituito esclusivamente dal produttore o dal suo servizio tecnico o da una persona con qualifica equivalente per evitare qualsiasi rischio.

Usare una fonte di alimentazione idonea ed in conformità alla normativa.

Il sistema di illuminazione deve essere usato esclusivamente con accessori o componenti Flos.

Il simbolo presente sul sistema indica che il prodotto deve essere smaltito esclusivamente dal produttore o dal suo servizio tecnico o da una persona con qualifica equivalente per evitare qualsiasi rischio.

INSTRUCCIONES PARA EL NETOYAGE DU SYSTÈME

Veuillez utiliser uniquement un chiffon doux pour nettoyer le système. En cas de saleté plus résistante, humidifiez le chiffon avec de l'eau.

Attention : ne pas utiliser d'alcool ou de dissolvants.

Il est de la responsabilité de l'utilisateur de s'assurer de la bonne compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système à rail et les appareils d'éclairage connectés à celui-ci.

Le système à rail classe III ne doit donc être connecté qu'à des unités d'alimentation BTS conçues pour faire fonctionner des équipements de classe III.

Les systèmes à rail pour des luminaires classe III et leurs composants ne sont pas compatibles avec les systèmes de rail classe I.

ATTENTION : POUR REDUIRE LES RISQUES DE SURCHAUFFE ET D'INCENDIE, NE PROVOQUEZ PAS DE COURT-CIRCUIT ENTRE LES CONDUCTEURS.

P

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO E UTILIZAÇÃO

ATENÇÃO!

A segurança do sistema só pode ser garantida com a condição de que as seguintes instruções sejam respeitadas, tanto na fase de instalação quanto de utilização, por isso é recomendável mantê-las.

ATENÇÃO:

Para realizar a instalação, e sempre que qualquer operação for realizada no sistema, certifique-se de que a energia foi cortada.

O sistema não pode, em nenhum caso, ser modificado ou forçado, qualquer modificação pode comprometer a segurança, tornando-a perigosa. A FLOS declina qualquer responsabilidade pelos produtos modificados.

O sistema foi projetado para uso interno.

Trilho da Classe III: sistema de baixa tensão de segurança. Conecte os cabos principais à unidade remota de alimentação LED SELV ou SELV EQUIVALENT de acordo à norma EN 61347-2-13, respeitando a polaridade (vermelho positivo - preto negativo). Os sistemas de baixa tensão de segurança (BTS) marcado não devem ser conectados aos condutores de aterramento.

Trilho previsto para montagem direta em superfícies normalmente inflamáveis.

Se o cabo flexivel ou cordão deste trilho estiver danificado, ele deve ser substituído somente pelo fabricante ou seu serviço técnico ou por uma pessoa de qualificação equivalente, com a finalidade de evitar qualquer risco.

Utilizar um grupo de alimentação adequado e de acordo com a norma.

O sistema de iluminação deve ser utilizado apenas com acessórios ou componentes da Flos.

O símbolo que aparece no sistema indica que o produto deve ser eliminado de forma diferenciada do resto do lixo urbano.

INSTRUÇÕES PARA LIMPEZA DO SISTEMA Para limpar o sistema, utilizar apenas um pano macio. No caso de sujeira mais resistente, humedecer o pano com água. Atenção: Não utilizar álcool ou solventes.

Garantir a compatibilidade elétrica, mecânica e térmica entre o sistema do trilho e as luminárias ligadas a ele, é responsabilidade do usuário.

O sistema do trilho de classe III deve ser conectado somente a alimentadores MBTS projetados para equipamentos de classe III.

Os sistemas do trilho para luminárias de classe III e seus componentes não são compatíveis com os sistemas do trilho de classe I.

ATENÇÃO: PARA REDUZIR O RISCO DE SOBRECALEMINTO E INCÊNDIO, NÃO SE DEVE FAZER UM CURTO-CIRCUITO ENTRE OS CONDUTORES.

D

INSTALLATIONS- UND GEBRAUCHSANWEISUNGEN

ACHTUNG!

Die Sicherheit des Systems kann nur unter der Bedingung gewährleistet werden, dass die folgenden Anweisungen sowohl in der Installations- als auch in der Nutzungphase beachtet werden. Aus diesem Grund wird empfohlen diese Anweisungen einzuhalten.

WARNUNG:

Vergewissern Sie sich zur Durchführung der Installation und bei jeder Bedienung des Systems, dass der Stromversorgung unterbrochen wurde.

Das System kann auf keinen Fall modifiziert oder erzwungen werden. Jede Modifikation kann die Sicherheit beeinträchtigen, wodurch diese gefährlich wird. FLOS lehnt jede Verantwortung für modifizierte Produkte ab.

Das System wurde für die Verwendung in Innenräumen konzipiert.

Schiene Klasse III: Sicherheits-Niederspannungssystem. Schließen Sie die Hauptkabel gemäß EN 61347-2-13 unter Beachtung der Polung (Rot Positiv - Schwarz Negativ) an das Fernbedienungsgerät der LED SELV oder SELV EQUIVALENT an. Die gekennzeichneten Niederspannungs-Sicherheitssysteme (BTS) dürfen nicht an Schutzleitern angeschlossen werden.

Schiene vorgesehen zur direkten Montage auf normalerweise entflammbarer Oberflächen.

Wenn die biegsame Leitung oder das Kabel dieser Schiene beschädigt ist, darf es nur vom Hersteller oder seinem technischen Service oder einer Person mit gleichwertiger Qualifikation ausgetauscht werden, um so Risiken zu vermeiden.

Verwenden Sie eine geeignete Versorgungsgruppe, gemäß den Bestimmungen.

Das Beleuchtungssystem darf nur mit Zubehör oder Komponenten von Flos verwendet werden.

Das im System angezeigte Symbol weist darauf hin, dass das Produkt vom Rest des Siedlungsbaus getrennt werden muss.

ANWEISUNGEN ZUR REINIGUNG DES SYSTEMS

Verwenden Sie zum Reinigen des Systems nur ein weiches Tuch. Bei starker Schmutz befeuchten Sie das Tuch mit Wasser.

Warnung: Verwenden Sie keinen Alkohol oder Lösungsmittel.

Die Gewährleistung der elektrischen, mechanischen und thermischen Verträglichkeit zwischen dem Schienensystem und den daran angeschlossenen Leuchten liegt in der Verantwortung des Anwenders.

Track intended for direct assembly on normally flammable surfaces.

If the track's flexible cable or cord is damaged, the replacement should only be performed by the manufacturer, its technical service or a qualified person in order to avoid any risk.

Use an appropriate power supply unit complying with applicable standards.

The lighting system should only be used with Flos accessories or components.

Track intended for direct assembly on normally flammable surfaces.

If the track's flexible cable or cord is damaged, the replacement should only be performed by the manufacturer, its technical service or a qualified person in order to avoid any risk.

Use an appropriate power supply unit complying with applicable standards.

The lighting system should only be used with Flos accessories or components.

Track intended for direct assembly on normally flammable surfaces.

If the track's flexible cable or cord is damaged, the replacement should only be performed by the manufacturer, its technical service or a qualified person in order to avoid any risk.

Use an appropriate power supply unit complying with applicable standards.

The lighting system should only be used with Flos accessories or components.

Track intended for direct assembly on normally flammable surfaces.

If the track's flexible cable or cord is damaged, the replacement should only be performed by the manufacturer, its technical service or a qualified person in order to avoid any risk.

Use an appropriate power supply unit complying with applicable standards.

The lighting system should only be used with Flos accessories or components.

Track intended for direct assembly on normally flammable surfaces.

If the track's flexible cable or cord is damaged, the replacement should only be performed by the manufacturer, its technical service or a qualified person in order to avoid any risk.

Use an appropriate power supply unit complying with applicable standards.

The lighting system should only be used with Flos accessories or components.

Track intended for direct assembly on normally flammable surfaces.

If the track's flexible cable or cord is damaged, the replacement should only be performed by the manufacturer, its technical service or a qualified person in order to avoid any risk.

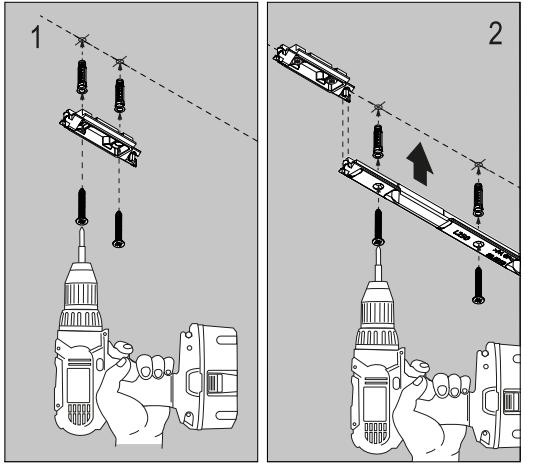
Use an appropriate power supply unit complying with applicable standards.

The lighting system should only be used with Flos accessories or components.

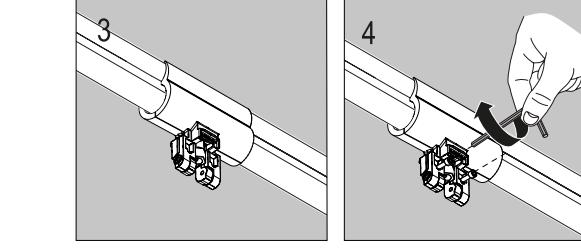
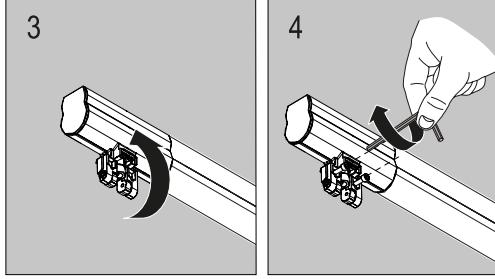
Track intended for direct assembly on normally flammable surfaces.

B LUMINAIRE INSTALLATION

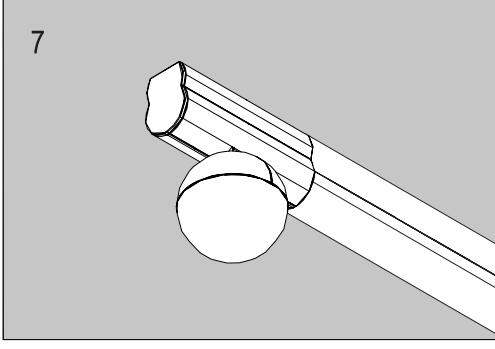
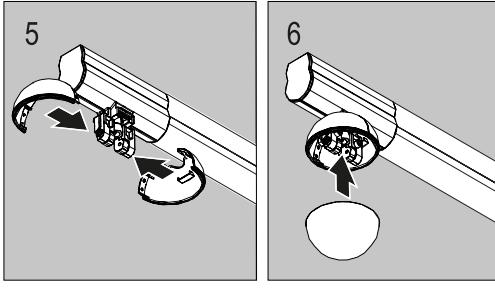
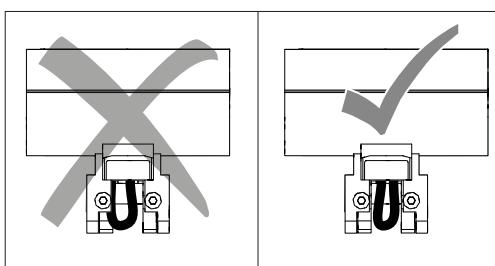
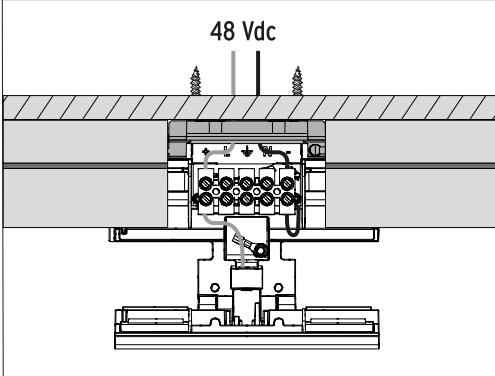
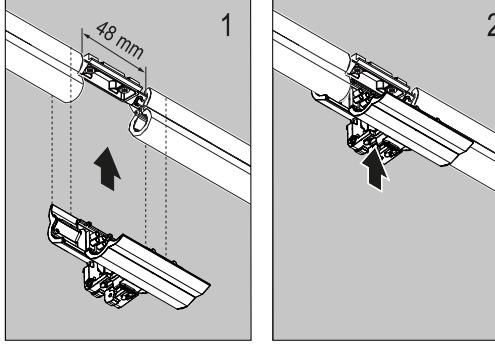
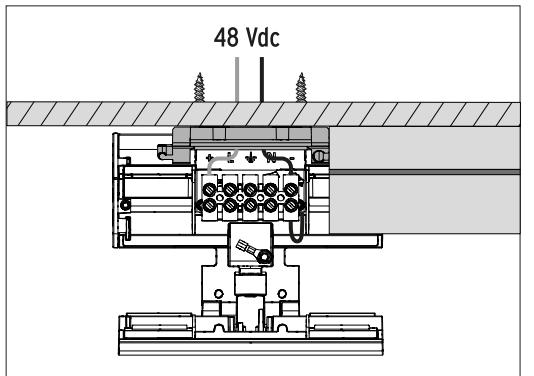
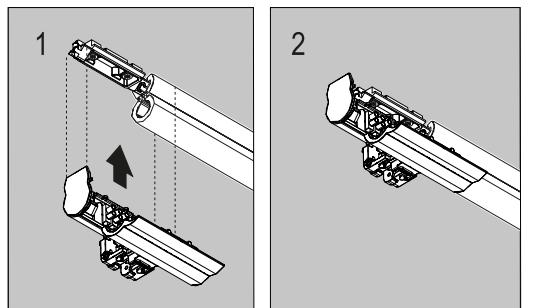
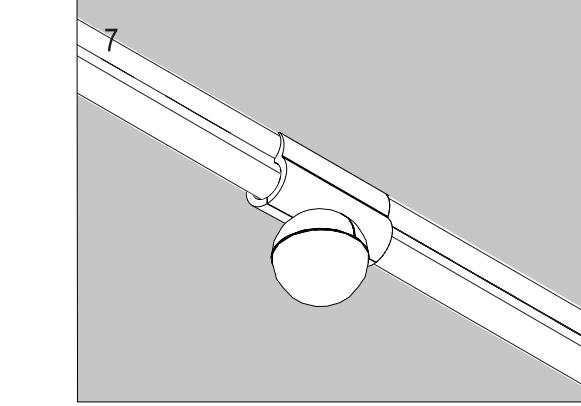
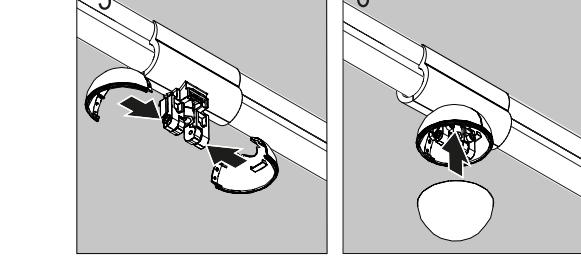
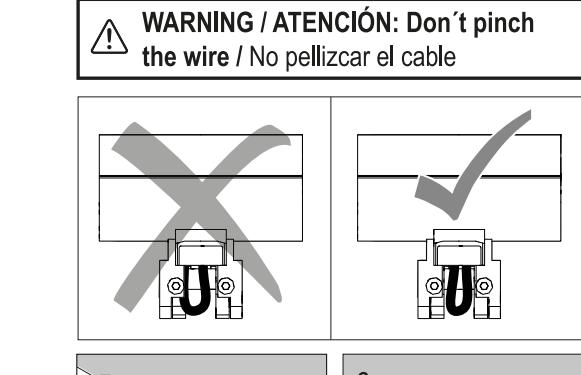
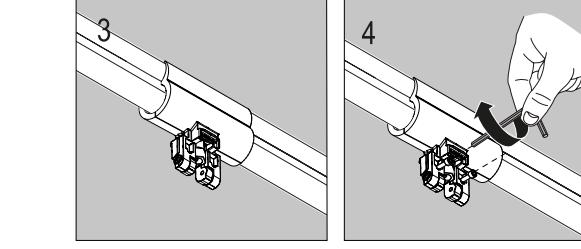
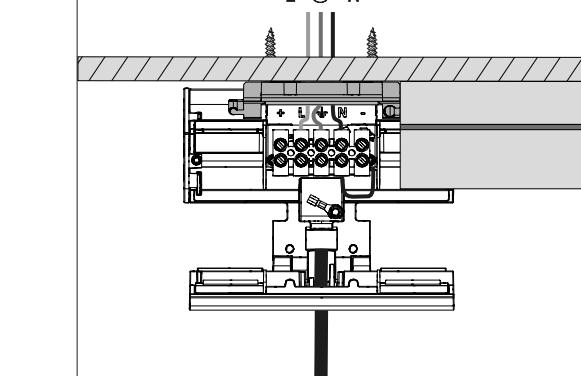
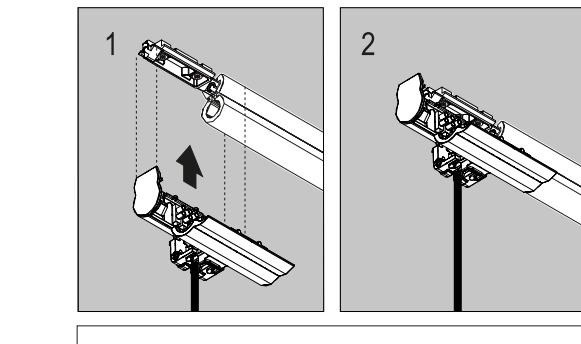
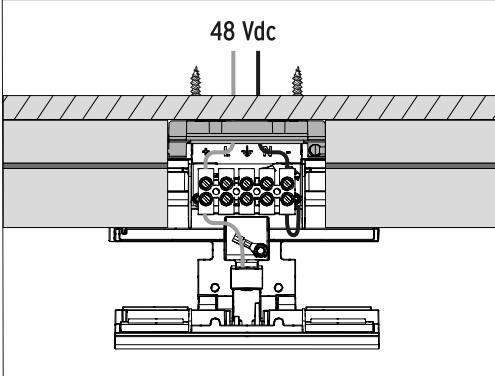
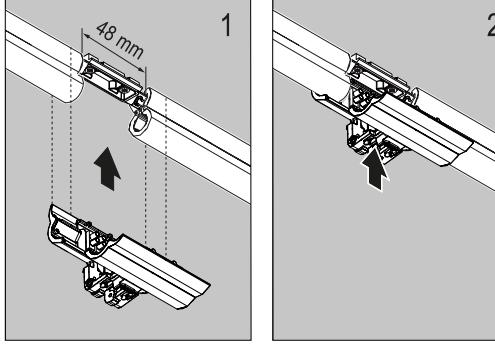
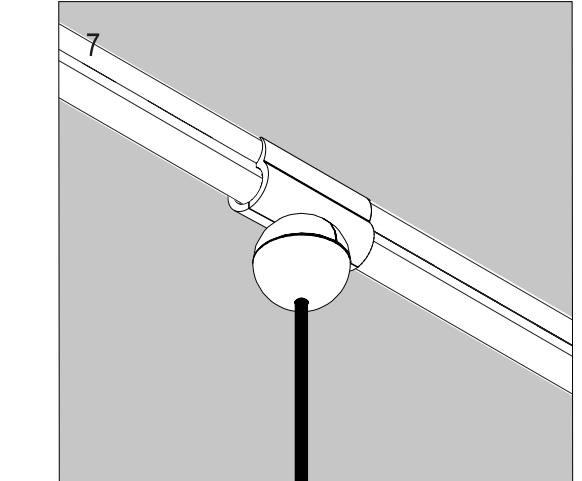
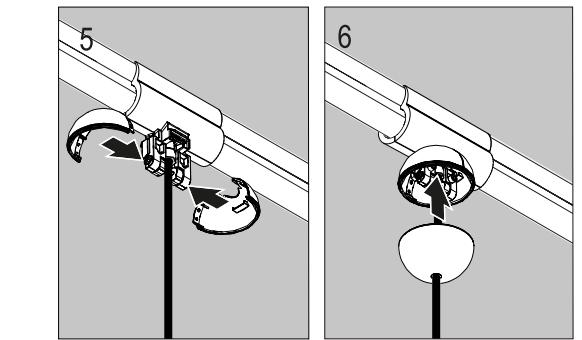
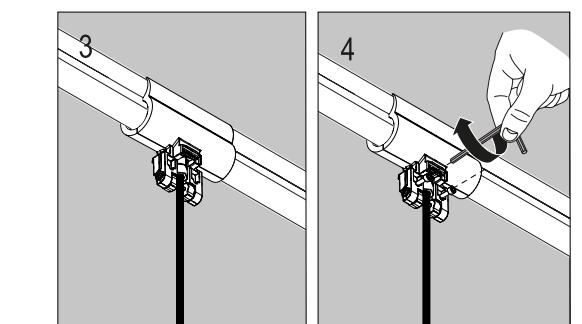
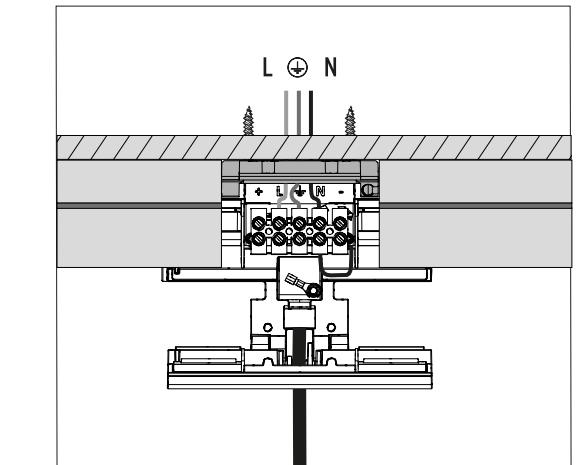
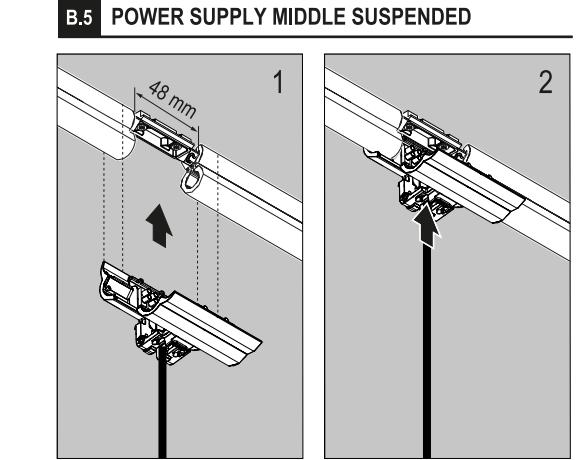
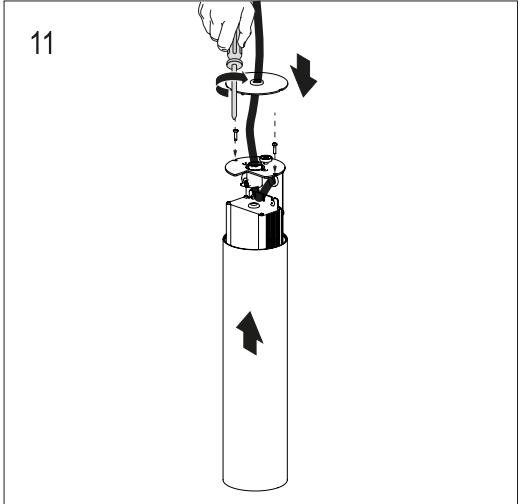
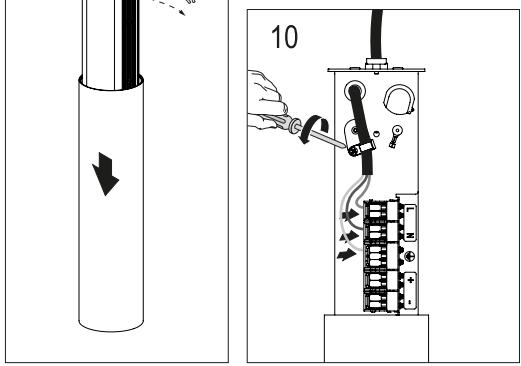
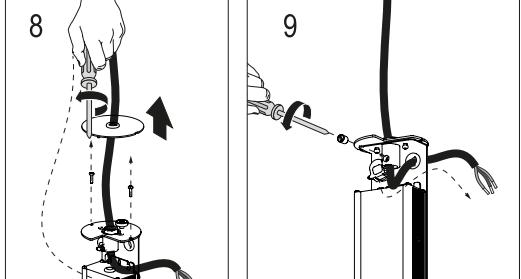
INSTALACIÓN DE LA LUMINARIA / INSTALLAZIONE DELLA LAMPADA /
INSTALLATION DER BELEUCHTUNG / INSTALLATION DU LUMINAIRE /
INSTALAÇÃO DO APARELHO DE ILUMINAÇÃO / 照明器具の設置・据付け /
灯具的安装 / МОНТАЖ ОСВЕТИТЕЛЬНОГО ПРИБОРА
ШАМДАЛЫ ОРНАТУ / تركيب وحدة الإضاءة

B.1 TRACK INSTALLATION

WARNING / ATENCIÓN: Don't pinch the wire / No pellizcar el cable



WARNING / ATENCIÓN: Don't pinch the wire / No pellizcar el cable

**B.2 LIVE END FEED****B.3 LINEAR CONNECTOR FEED****B.4 POWER SUPPLY SUSPENDED (END & MIDDLE)****B.5 POWER SUPPLY MIDDLE SUSPENDED****B.6 ENDCAP****B.7 MIDDLE CAP**